



BETWEEN

AND

GRANTED THAT

- the Università degli Studi di Perugia and the University of Lleida intend to carry out joint research and study activities in the field of environment;
- the resulting cultural and operational interaction is expected to bring about substantial advantages and synergies in terms of Research results;

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS

Art. 1 – General terms

The preliminary statements are to be considered as an integral and substantial part of the present agreement. Economic aspects are not dealt with by the present agreement.

Art. 2 – Purpose of the Agreement

The main purpose of the present agreement is to establish a collaboration between the Università degli Studi di Perugia and the University of Lleida, aimed

at promoting and implementing Research activities in the field of the Environmental and Soil Science.

The aforementioned objectives are expected to be achieved through:

- Professional update activities aimed at the training of scientific operators working in the selected field;
- Scientific divulgation and interdisciplinary collaboration, also through the organization of thematic Seminars and Conventions on the subjects of Environmental and Soil Science;
- The publication, both in paper and electronic form, of the results of the joined Research activity;
- The potential funding of Research Contracts for young researchers in the field of Environment, that are to be the subject of individual conventions stipulated by the Università degli Studi di Perugia;
- Joint supervision of a doctoral thesis.
- periods of stay abroad equivalent to an average duration for a maximum of 12 months for PhD student;

Art. 3 – Persons in charge of the present agreement

The contracting parties hereby nominate the following as persons in charge of the present agreement, of the annual activity planning as well as of the monitoring activity of the individual operational-level agreements:

- For the University of Perugia, Prof. Giovanni Gigliotti;
- For the University of Lleida, Dr. Angela D. Bosch Serra.

Art. 4 – Operational-level agreements

Both parties reserve the right to stipulate additional Operational-level agreements in order to regulate specific matters related to the present agreement.

Art.5 – Insurance coverage

Each party will provide adequate insurance coverage for its assigned staff members who, in accordance with the present agreement, are due to attend the working premises that have been selected.

Art. 6 – Ownership of the results

Should Research projects (see reference in Art. 2) be carried out, the ownership of the results and the related intellectual property rights will be regulated according to the current legislation.

Art. 7 - Confidentiality

All information, concepts, ideas, procedures, methods and technical data of which the parties will gain knowledge while carrying out the activities related to the present agreement, are to be considered strictly confidential and protected by a confidentiality obligation.

The parties are to adopt all necessary precautions in order to maintain the due secrecy regarding the abovementioned information and data and will be considered legally accountable should the information be wrongfully divulged in any way by their employees, associates, colleagues or professional consultants.

The obligation of confidentiality (along with the prohibition to divulgate any of the abovementioned information) can only be removed upon written authorization given by both legal representatives.

Art. 8 – Permits and authorizations

Each party agrees, within their own respective competences, to do everything in their power in order to facilitate all of the activities related to the present agreement, including the granting of required permits and authorizations.

Art. 9 – Duration of the present agreement

The present agreement has a validity of five (5) years from July 31th 2019. The agreement will be tacitly renewed for up to a total maximum duration of nine (9) years, unless one or both parties decide to terminate the contract ahead of time by submitting to the other party a written notification by registered A/R mail (with delivery status notification) to the address indicated in the present agreement at least sixty (60) calendar days in advance.

The early withdrawal from the agreement does not produce automatic effects on the activities and relations that are active and these activities are to continue to be regulated by the related acts and the Civil Code.

Art. 10 – Registration costs

This Convention shall be registered only in case of use and related costs shall be borne by the applicant. This Act is subject to stamp duty which is paid by the University of Perugia.

Art. 11 – Disputes and controversies

For all disputes arising between the parties to the interpretation and / or execution of this act is referred exclusively to the Court of Perugia, efforts are made to amicable settlement.

Art. 12- Privacy policy

The Parties shall ensure to the processing of personal data relating to this Convention in pursuit of their institutional purposes and only for the purposes related to the execution of the same, in accordance with the provisions under



current regulations in the two countries (in Italy Legislative Decree 30 June 2003, n.196).

The present agreement must be signed in duplicate copy both in the English and the Italian language version. A copy for each language must be filed by each party.

Perugia, date

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI PERUGIA
THE RECTOR
Prof. Franco Moriconi



Lleida, date

UNIVERSITY OF Lleida
THE RECTOR
Dr. Jaume Puyol
Universitat de Lleida
Rectorat

